

**GUIDE D'UTILISATION** 

# Lave-Vaisselle



## Sommaire

### **Pages**

1 - Présentation de votre lave-vaisselle4-
2 - A faire avant votre 1ère utilisation6-
Etape 1 : Réglage de l'adoucisseur - Mesure de la dureté de l'eau
Réglage sur le tableau de commande
Remplissage du réservoir à sel régénérant
<b>Etape 2</b> : Le produit de rinçage - Remplissage - Réglage
<b>Etape 3 :</b> Les produits de lavage
3 - Disposition de votre vaisselle
Votre panier inférieur - Les couverts - Votre panier supérieur .10-1
4 - Sélection d'un programme de lavage1
Les sécurités
Porte mal fermée - verrouillage clavier
Les programmes de lavage
5 - Départ et déroulement du programme15-1
Départ immédiat - Départ différé - Fin du programme1
Annulation programme
option séchage renforcé
6 - Entretien courant
Nettoyage des filtres à déchets
Nettoyage et entretien
7 - Protection de l'environnement
Recyclage de votre emballage
Lavage économique et écologique
8 - Petites pannes et anomalies
9 - Indications pour laboratoire d'essais
10 - Service Après-vente - Relations consommateurs
TO - Service Apres-vente - Relations Consonninateurs20



A regarder de près



Précautions d'emploi



Protection de l'environnement



Conseils, astuces et remarques

Cher Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un **lave-vaisselle SAUTER** et nous vous en remercions.

Nos équipes de recherche ont conçu pour vous une nouvelle génération d'appareils pour vous permettre d'exercer pleinement vos talents culinaires et vous régaler chaque jour en toute sérénité.

Une efficacité de lavage et de séchage optimale, une esthétique moderne aux lignes pures, un accès électronique par touches et une qualité de silence inégalée, font du **lave-vaisselle SAUTER** un appareil innovant et très performant qui s'intègre harmonieusement dans votre cuisine.

Vous trouverez également dans la gamme des produits **SAUTER**, un vaste choix de fours, cuisinières, tables de cuisson, hottes aspirantes et réfrigérateurs intégrables, que vous pourrez coordonner à votre nouveau **lave-vaisselle SAUTER**.

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire au mieux vos exigences vis-à-vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions (coordonnées à la fin de ce livret).

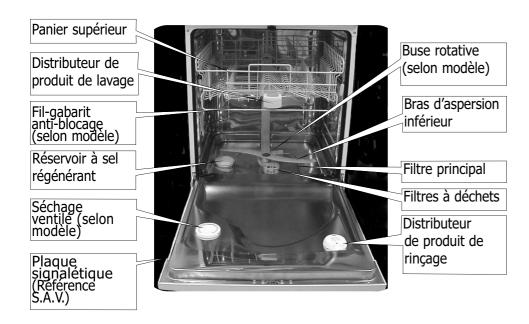
Spécialiste de l'univers de la cuisine, **SAUTER** contribue ainsi à la réussite culinaire, au plaisir partagé, à la convivialité en vous apportant des produits toujours plus performants, simples d'utilisation, respectueux de l'environnement, esthétiques et fiables.

La Marque SAUTER



Pour que votre appareil vous apporte pleine et entière satisfaction, lisez attentivement les livrets d'installation et d'utilisation de votre lave-vaisselle. Ils vous permettront de découvrir tous les avantages de cet appareil et d'en tirer le meilleur parti.

### Présentation de votre lave-vaisselle

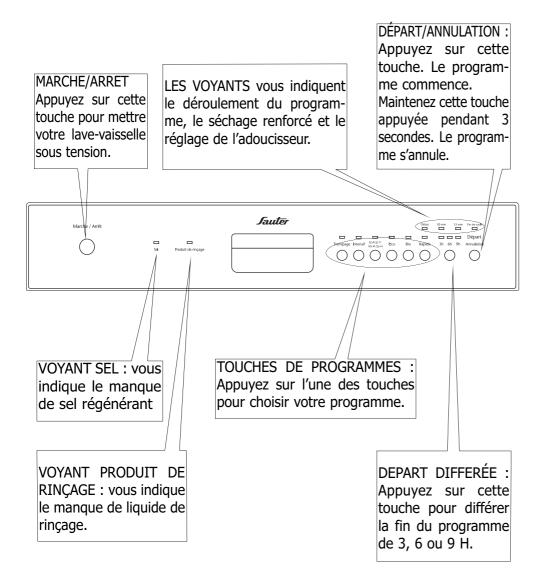


La photo ci-dessus, panier inférieur retiré, vous permet de visualiser les principaux éléments décrits dans cette notice d'utilisation.

Votre lave-vaisselle SAUTER est équipé de sécurités :

- La **SÉCURITÉ ANTI-DÉBORDEMENT**. Ce système active automatiquement la pompe de vidange si le niveau d'eau dans la cuve atteint une hauteur anormale.
- La **SÉCURITÉ ANTI-FUITE.** Ce système interrompt l'alimentation d'eau si une fuite est détectée sous l'appareil.

### Présentation de votre lave-vaisselle





#### ETAPE 1 : Réglage de l'adoucisseur Pour un résultat de lavage et séchage impeccables et sans traces.

Le réglage de l'adoucisseur doit être effectué correctement pour obtenir un résultat de lavage et séchage sans traces.

Votre lave-vaisselle est muni d'un dispositif d'adoucissement de l'eau qui fonctionne grâce à l'utilisation de sel régénérant.

Vous devez le régler en fonction de la dureté de l'eau de votre lieu d'habitation.

#### ① - Mesure de la dureté de l'eau

**Pour celà :** Renseignez-vous auprès de votre service local de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté d'eau.

**OU** mesurez la dureté de l'eau au robinet en utilisant **la bandelette** "**Aqua-test**" fournie avec votre lave-vaisselle et reportez vous au tableau ci-dessous pour connaître le réglage à sélectionner selon la dureté d'eau.

#### 2 - Réglage sur le tableau de commande

Bandelette	Dureté eau	Besoin de sel	Réglage adoucisseur			
	0 - 10°F	NON	Début	30 min	15 min	Fin de cycle
	10 - 18°F	OUI	Début	30 min	15 min	Fin de cycle
	18 - 25°F	OUI	Début	30 min	15 min	Fin de cycle
	25 - 40°F	OUI	Début	30 min	15 min	Fin de cycle
	40 - 55°F	OUI	Début - <del>`</del> ———	30 min	15 min	Fin de cycle
	55 - 70°F	OUI	Début	30 min	15 min	Fin de cycle
	> 70°F	OUI	Début	30 min	15 min - <del>   </del> -	Fin de cycle

voyant allumé fixe : 
voyant clignotant :

Maintenez appuyée la touche **"Trempage"** et appuyez brièvement sur la touche **"Départ"** :

- Le voyant de défilement de programme qui s'allume (fixe ou clignotant) vous indique alors sur quelle position est réglé l'adoucisseur (Cf. tableau ci-dessus).
- Pour modifier ce réglage, faire des appuis brefs sur la touche **"Trempage"** jusqu'à l'obtention de la position souhaitée. Le réglage se valide automatiquement au bout de 3 secondes.

Nota : A la première mise sous tension, l'adoucisseur est réglé sur la plage 10-25°F (voyant rinçage allumé fixe).

Il est impératif de remplir le réservoir à sel avec de l'eau lors de la mise en service, même si le réglage choisi pour l'adoucisseur ne nécessite pas de sel régénérant

En cas de déménagement ajuster de nouveau le réglage de l'adoucisseur.

## Remplissage du réservoir à sel régénérant

Cette opération de remplissage doit s'effectuer juste avant de lancer le tout premier lavage.

Le remplissage en sel est indispensable pour bien laver sans traces en régénérant les résines qui adoucissent l'eau en la débarrassant de son calcaire, sauf si l'eau du réseau est suffisamment douce (voir "réglage de l'adoucisseur").





Ne jamais verser de détergent dans ce réservoir, vous détruiriez l'adoucis-

- Dévissez et enlevez le bouchon du réservoir à sel.
- Remplissez le réservoir avec du sel régénérant spécialement conçu pour lave-vaisselle. (entonnoir disponible en SAV réf. 31X3964)
- La première fois, complétez avec de l'eau jusqu'au bord du réservoir.
- Revissez bien à fond le bouchon du réservoir à sel.





Ne pas utiliser de sel de cuisine.

En cas de débordement du sel régénérant lors du remplissage, il est recommandé d'enlever les cristaux de sel pour éviter l'oxydation de la cuve.

## Repérage du niveau de sel régénérant

Le voyant indicateur SEL:

Il s'éclaire lorsqu'il faut ajouter du sel. Après un remplissage de sel régénérant, il peut rester allumé jusqu'à ce que le sel soit suffisamment dissout, en général après un cycle (ou si le remplissage n'est pas complet) par exemple lors de la mise en service avec l'échantillon.

Dans le cas d'une eau particulièrement douce et ne nécessitant pas l'utilisation de sel régénérant, le voyant SEL reste éclairé.



# ETAPE 2 : Le produit de rinçage Pour une vaisselle brillante et bien sèche.

#### ① Remplissage

A la mise en service, remplissez jusqu'à affleurer le haut du levier de réglage.

Versez au minimum la totalité de l'échantillon de produit de rinçage fourni.

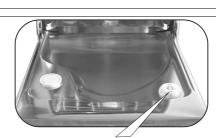
Refermez bien à fond

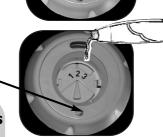
Contenance: 120 ml (1 verre environ)

Indicateur visuel: <

Opaque : Reste du produit Brillant : Réservoir vide

En cas de débordement du produit lors du remplissage, épongez l'excès pour éviter la formation de mousse.





#### ② <u>Réglage</u> (si besoin)

Le réglage d'origine est au centre (position moyenne : repère 2).

Après quelques cycles, en cas de traces ou de mauvais séchage, vous pouvez ajuster le réglage au moyen du levier de réglage :

- repère 1 pour diminuer le dosage,
- repère 3 pour l'augmenter.



Levier de réglage

#### Le voyant indicateur produit de rinçage :

Il s'éclaire lorsqu'il faut ajouter du produit de rinçage.

Produit de rinçage



#### ETAPE 3:

### Les produits de lavage pour une vaisselle propre.

Pour faciliter le chargement de la lessive, le distributeur à produits de lavage est situé en face avant du panier supérieur.

La boîte à lessive est compatible avec toute pastille recommandée pour lave-vaisselle.

#### <u>Pastille</u>

Disposez la **pastille** dans le compartiment extérieur.



#### Poudre ou liquide

tirez le distributeur pour approvisionner en **lessive poudre** ou **liquide**.

Remplissez jusqu'au **repère min.** pour une vaisselle peu sale

repère max. pour une vaisselle sale

Fermez le distributeur.

**nota :** nous vous recommandons, pour les programmes avec prélavage, d'ajouter 5g. de lessive dans la cuve de votre lave-vaisselle.

Conservez tous ces produits hors de portée des enfants et à l'abri de l'humidité.



Utilisez des produits de lavage spécialement conçus pour lave-vaisselle.



- TRES IMPORTANT: Si vous utilisez des produits de lavage combinés, veuillez lire attentivement les recommandations portées sur l'emballage.
- certains détergents avec produit de rinçage intégré ne produisent pas un effet optimal sur tous les programmes.
- des produits supprimant l'utilisation de sel régénérant ne sont utilisables qu'à l'intérieur d'une certaine plage de dureté de l'eau.
- En cas de doute, particulièrement en cas de :
  - vaisselle très mouillée à la fin du programme,
  - traces de calcaire sur la vaisselle,

adressez-vous au fabricant du produit de lavage.

### Disposition de votre vaisselle

#### Votre panier inférieur

Disposez votre vaisselle de façon à ce que l'eau puisse circuler librement et asperger tous les ustensiles.

Placez les plats, les poêles de grand diamètre sur les côtés.

Evitez d'intercaler, d'accoler et de superposer les assiettes plates et creuses.

Les picots rabattables facilitent le rangement de vos grands récipients. (selon modèle)







Aucun objet ne doit gêner la rotation des bras de lavage (queue de casserole, couverts).

#### Déchargement de la vaisselle

Videz d'abord votre panier inférieur pour éviter de faire tomber d'éventuelles gouttes d'eau du panier supérieur sur le panier inférieur.

### Vaisselle non appropriée pour le lavage en machine

🗥 - Les planches à découper en bois,

- Les ustensiles en acier oxydable ou en plastique non résistant à la chaleur,
- Les objets en étain et en cuivre,
- La vaisselle et les couverts collés,
- Les couverts avec manches en bois, en corne ou en nacre,
- Porcelaine antique ou peinte à la main.

Lors d'achat de vaisselle, verres, couverts, faites-vous confirmer qu'ils sont bien appropriés à un lavage en machine.

### Disposition de votre vaisselle

#### Les couverts

Des grilles amovibles sont à votre disposition si vous souhaitez un chargement des couverts ordonné.

Pour un lavage et un séchage optimum, utiliser ces grilles de séparation en totalité ou partiellement.

- Orientez-les le manche vers le bas.
- Evitez de laver dans votre lave-vaisselle les couverts dotés d'un manche en corne.
- Séparez l'argenterie des autres métaux en utilisant la grille de séparation.



## Vos paniers à couverts coulissants

Ils peuvent être disposés à n'importe quel endroit du panier inférieur. Ainsi vous pouvez effectuer des chargements divers en fonction des pièces de vaisselle.

Vous pouvez disposer un panier à couverts dans le panier supérieur

Si vos couverts ou vos plats sont trop grands, modifiez le réglage en hauteur du panier supérieur (si il est réglable).



**Note importante:** 

Pour des raisons de sécurité nous recommandons de disposer les couteaux à bouts pointus la pointe en bas dans les paniers à couverts (risque d'accident).

verts (risque d'accident). Les couteaux à longue lame et autres ustensiles de cuisine acérés doivent être placés à plat dans le panier supérieur.

### Disposition de votre vaisselle

Votre panier supérieur

Ce panier est destiné plus particulièrement à recevoir : les verres, les tasses, les ramequins, les petits saladiers, les bols, les soucoupes etc...

Rangez votre vaisselle de façon méthodique afin de gagner de la place (rangée de verres, de tasses, de bols etc...).



verres

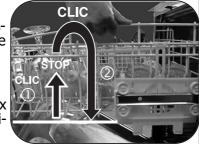
saladier assiettes dessert bols tasses petits ou grands verres



Orientez le creux des verres, des tasses, des bols vers le bas.

selon modèle : Le chargement de grands plats dans le panier inférieur nécessite le réglage du panier supérieur en position haute. Le réglage peut être effectué panier chargé.

**Réglage en POSITION HAUTE :**Soulevez lentement votre panier jusqu'à entendre le premier **clic** de chaque coté.



Réglage en POSITION BASSE : Soulevez votre panier à fond des deux cotés (clic) et raccompagnez le ensuite vers le bas.



Vérifiez que le réglage des deux glissières est à la même hauteur : panier à l'horizontale.

## Sélection d'un programme de lavage

Appuyez sur la touche "Marche / Arrêt" pour mettre l'appareil sous tension.

Consultez le tableau des programmes, page suivante, pour déterminer celui dont vous avez besoin selon le type de vaisselle, la quantité et l'état des résidus alimentaires.

Appuyez sur la touche de votre choix.

Le voyant du programme sélectionné s'allume.

Pour changer de programme appuyez sur une autre touche.

Vérifiez que votre cordon électrique est branché et votre robinet d'eau ouvert.



### Les sécurités

#### Porte mal fermée :

Le voyant du programme choisi clignote.



#### Verrouillage clavier

Pendant la durée du programme l'accès au clavier est automatiquement protégé contre les manipulations éventuelles. Il se déverouille automatiquement (le voyant s'éteint) à la fin du programme ou par annulation.

Départ Annulation

13

## Les programmes de lavage

Type de vaisselle : - porcelaine,	Mixte	Résistante	Mixte
casseroles, couverts, verres, etc Quantité, type, état des résidus alimentaires.	Ce cycle très court permet de réhumidifier votre vaisselle en attente du lava- ge si celui-ci n'a lieu que le lendemain ou le surlendemain.	Grande quantité de résidus desséchés et adhérents, salis- sures cuites, graisse, friture, gratin, sauce etc	Programme automatique adapté à la quantité de vaisselle et tous les cas de salissure. Votre lave-vais- selle optimise les consomma- tions et la durée du pro- gramme selon le degré de salissu- re de la vaisselle.
Programmes	Trempage	Intensif	EASY WASH
Déroulement	prélavage froid	prélavage froid	
du program- me.		lavage 65°C	lavage 50-60°C
		rinçage	rinçage
		rinçage chaud	rinçage chaud
Lessive		Séchage condenseur	Séchage condenseur
recommandée	sans lessive	poudre ou liquide	poudre ou liquide ou pastille
à titre indicatif			
Durée en mn eau (L) énergie (Kwh)			

## Les programmes de lavage

#### **Mixte**

Quantité normale de résidus desséchés et adhérents : vaisselle de tous les jours.

#### **Mixte**

Faible quantité de résidus peu adhérents : vaisselle de tous les jours.

#### **Délicate**

Faible quantité de résidus peu adhérents : verres ou porcelaine fragile supportant mal les températures élevées.

#### **Eco**

prélavage froid

lavage 55°C

rinçage

rinçage chaud

Séchage condenseur

poudre ou liquide

Bio

lavage 45°C

rinçage

rinçage chaud

Séchage condenseur

poudre ou liquide ou pastille Rapide

lavage 40°C

rinçage

rinçage chaud

Séchage naturel

poudre ou liquide ou pastille

145

16

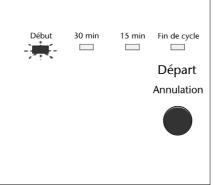
1,05

## Départ et déroulement du programme

## Départ immédiat, déroulement programme

Après avoir mis votre appareil sous tension et choisi votre programme, appuyez sur la touche "**Départ**".

Les **voyants de déroulement de programme** s'allument à tour de rôle en fonction de l'avancement du programme.



Début

30 min

3h

15 min

6h 9h

Fin de cycle

Départ

Annulation

#### Départ différé du programme

Après avoir sélectionné votre programme appuyez sur la touche de départ différé une, deux ou trois selon votre choix de différer le programme de 3h, 6h ou 9h.

Le voyant correspondant s'allume.

**Validez** en appuyant sur "**Départ**" le voyant "Début" s'allume.

Le voyant 3 h - 6h ou 9 h reste allumé jusqu'à ce que le programme commence.

Lorsque il n'y a aucun voyant allumé ceci correspond à la possibilité de départ immédiat.

#### Fin d'un programme

le programme est terminé lorsque le voyant **«fin de cycle»** est allumé. Vous pouvez alors retirer votre vaisselle. Début 30 min 15 min Fin de cycle

Le programme reste mémorisé à la fin du cycle ou après une annulation d'un cycle en cours.

## Départ et déroulement du programme

#### Annulation d'un programme

Appuyez sur la touche "**Départ Annulation**" pendant 2 secondes.

Fin de cycle

Départ

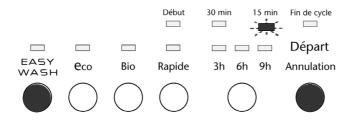
Annulation

Le programme s'arrête, le voyant de défilement s'éteint et le voyant **"fin de cycle"** s'allume.

#### Option séchage renforcé :

Vous pouvez activer cette option : Maintenez la touche "EASY WASH" enfoncée et apppuyez sur "Départ", les voyants "Début" et "30 min" s'éteignent, le voyant "15 min" clignote tant que la touche "Départ" reste enfoncée.

Vous avez la possibilité de désactiver cette fonction (économies d'énergie). Refaites la même opération, tous les voyants de déroulement de programme s'éteignent.



EASY WASH Avantages : Selon votre usage ces programmes optimisent le fonctionnement pour obtenir le meilleur résultat de lavage et séchage tout en réalisant des économies d'énergie et de temps .



#### Entretien courant

#### Nettoyage des filtres à déchets

Le système de filtration est composé de plusieurs éléments :

- A Le filtre à déchets en deux parties.
- **B** Le grand filtre principal.
- C Le micro-filtre.

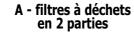
Les filtres sont situés au centre de la cuve et doivent être nettoyés régulièrement pour garantir un résultat de lavage optimal.

- ① Avant le démontage des filtres, retirez les déchets posés sur le filtre principal à l'aide d'une éponge pour éviter que ces déchets ne bouchent les bras d'aspersion.
- ② Dévissez d'un quart de tour le filtre à déchets puis le retirer.





Retirez le micro filtre.



**⑤** Nettoyez soigneusement tous les filtres sous l'eau courante.

#### **Remontage:**

Procédez dans l'ordre inverse.

Important N'oubliez pas de verrouiller le filtre à déchets en le tournant d'un quart de tour.



C



#### Entretien courant

## Procédez régulièrement au nettoyage si nécessaire :

 Du pourtour de la porte, du joint de porte, avec une éponge humide pour éliminer tout dépôt éventuel.

#### **Tous les ans**

Pour garantir durablement le bon fonctionnement de votre lave-vaisselle, pensez à le nettoyer une ou deux fois par an en effectuant un programme intensif à vide avec un produit de nettoyage spécial lavevaisselle vendu dans le commerce.

#### Arrêt prolongé

Nettoyez complètement votre lavevaisselle, puis débranchez l'alimentation électrique et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Maintenez votre lave-vaisselle hors gel.

Pour la carrosserie et le tableau de commande, utilisez uniquement de l'eau et du savon.

Ne pas employer les poudres abrasives, éponges métalliques, et les produits à base d'alcool, de diluant.

Utilisez un chiffon ou une éponge.

En cas de déménagement, pour éviter que de l'eau s'écoule, effectuez auparavant un programme de trempage.

# <u>emballage</u>

**Attention:** Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (ex. : sacs en plastique, polystyrène etc.) car ils peuvent être dangereux pour les enfants : Risque d'étouffe-

La récupération et le retraitement de l'emballage permettent d'économiser les matières et de réduire le volume des déchets.

Remettez votre emballage au centre de recyclage le plus proche. Renseignez-vous auprès de la mairie de votre ville.

### Recyclage de votre 🏞 Recyclage de votre ancien lave-vaisselle

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre ancien appareil, rendez-le totalement inutilisable. Détruisez le système de fermeture de porte afin que celle-ci ne ferme plus (des enfants peuvent s'enfermer en jouant à l'intérieur de l'appareil risque d'étouffement).

Coupez le câble d'alimentation électrique après avoir enlevé la fiche de la prise de courant.

Apportez votre lave-vaisselle hors service au centre de recyclage le proche. Renseignez-vous auprès de la mairie de votre ville.

### Lavage économique et <u>écologique</u>

Ne prélavez pas votre vaisselle à la main (consommation d'eau inutile). Exploitez pleinement les capacités de votre lave-vaisselle. Le lavage sera économique et écologique.

Choisissez toujours un programme de lavage adapté au type de vaisselle et en fonction de son degré de salissures.

Evitez les surdosages de détergents,

de sel régénérant et de liquide de rinçage. Observez les recommandations inscrites dans cette notice (pages 6 - 7 - 8) ainsi que les indications mentionnées sur les emballages de produits.

Assurez-vous du bon réglage de l'adoucisseur d'eau (voir page 6).

## Un conseil, une anomalie, que faire?

Vous avez un doute sur le fonctionnement de votre appareil? Avant de faire appel à un professionnel, vérifiez les points suivants (en fonction du symptôme observé).

A la mise en service	Causes possibles	Que faut-il faire ?	
Petite fuite à la porte	<ul> <li>appareil bancal, pas de niveau.</li> <li>porte mal centrée par rapport à la cuve.</li> </ul>	- ajuster les pieds réglables. - régler les pieds AR	
	- lèvre du joint applatie pendant stockage.	- décoller la lèvre du joint sur tout le pourtour.	
Petite fuite autour ou sous l'appareil	- fuite au robinet.	- vérifier présence joint et resserrer écrou.	
(déplacer l'appareil pour mieux localiser la fuite)	- fuite provenant de l'ap- pareil.	- fermer l'arrivée d'eau et appeler un technicien.	
La porte "accroche" à la fermeture	<ul> <li>appareil bancal ou porte mal centrée par rapport à la cuve.</li> </ul>	- recentrer en réglant les pieds AR.	
La porte retombe lourde- ment à l'ouverture (modèles intégrables)	- ressorts de porte pas assez tendus pour compenser le poids du panneau.	- serrer les 2 vis tendeurs accessibles par trou sur les 2 panneaux de côté.	
La porte ouverte ne reste pas à l'horizontale ou remonte trop rapidement (appareil intégrable)	<ul><li>ressorts de porte trop tendus.</li><li>absence de panneau bois.</li></ul>	<ul> <li>desserrer les 2 vis tendeurs accessibles par trou sur les 2 panneaux de côté.</li> <li>équiper l'appareil d'un panneau bois (panneau agglo si provisoire), et régler les ressorts.</li> </ul>	
Le panier supérieur ne tient pas en position haute	- mauvaise manipulation (le panier est tiré trop vite vers le haut).	- manœuvrer plus pro- gressivement (jusqu'au CLIC) => voir notice, un côté puis l'autre.	
lié à programmation, affichage	Causes possibles	Que faut-il faire ?	
Le cycle dure trop long- temps.	- les programmes <u>éco-</u> <u>nomes en énergie</u> durent plus longtemps, car ils compensent les T° plus basses de lavage et séchage par une durée plus longue de brassage et de séchage.	- utiliser ces programmes de préférence de nuit, quand la durée et le délai de fin ne sont pas importants.	

21

## Un conseil, une anomalie, que faire?

lié à programmation, affichage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Les voyants s'allument tous les uns après les autres	- programmation erronée.	- annuler la programma- tion en cours en appuyant 3 sec. sur la touche départ, puis refaire une nouvelle programmation.
Le voyant sel ne s'éteint pas	<ul> <li>absence de sel, ou quantité insuffisante de sel dans le réservoir pour déclencher le flot- teur.</li> </ul>	<ul> <li>faire le plein du réservoir, et attendre la fin du cycle. Dans le cas d'une eau douce ne nécessitant pas de sel, le voyant reste allumé en permanence.</li> </ul>
<b>Mauvais fonctionnement</b>	Causes possibles	Que faut-il faire ?
L'appareil fait disjoncter	<ul> <li>ampérage insuffisant pour alimenter tous les appareils en service simultanément.</li> <li>défaut interne à l'appareil.</li> </ul>	<ul> <li>vérifier ampérage de la prise (10A mini) et capacité du compteur.</li> <li>appeler un technicien.</li> </ul>
L'appareil ne démarre pas	<ul> <li>absence de tension secteur sur la prise.</li> <li>robinet fermé.</li> <li>tuyau d'alimentation plié.</li> <li>erreur sélection et blocage programme.</li> <li>appui trop long (&gt;2") sur bouton départ.</li> <li>appareil en sécurité (anti-fuite)</li> </ul>	<ul> <li>vérifier prise et fusible</li> <li>vérifier ouverture du robinet.</li> <li>vérifier le passage correct du tuyau.</li> <li>annuler en appuyant 3" sur Départ et reprogrammer.</li> <li>faire juste une impulsion sur touche Départ pour lancer le programme.</li> <li>appeler un technicien.</li> </ul>
L'appareil ne vidange pas	<ul> <li>opercule sur siphon d'évier non retiré.</li> <li>tuyau vidange coudé.</li> <li>filtre vidange totalement obstrué.</li> <li>pompe bloquée.</li> </ul>	<ul> <li>retirer l'opercule.</li> <li>vérifier passage correct du tuyau derrière l'appareil.</li> <li>démonter et nettoyer les filtres et le puits de vidange.</li> <li>relancer un prog. trem- page. Si défaut persiste, appeler un technicien.</li> </ul>

## Un conseil, une anomalie, que faire?

<b>Mauvais fonctionnement</b>	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Beaucoup de déchets sur le grand filtre en fin de cycle	- les filtres et le puits de vidange sont bouchés par excès de salissures.	- démonter et nettoyer les filtres et le fond du puits de vidange, oter les plus gros déchets des assiettes avant de les mettre dans le lave-vaisselle.
Apparition de vapeur 20 min. environ avant la fin du cycle (modèle avec séchage ventilé)	- la vapeur du séchage s'est trouvé en contact avec un flux d'air froid.	<ul> <li>phénomène normal mais peu fréquent (lié à T° de la pièce, courant d'air) seulement en début de séchage.</li> </ul>
Mauvais résultats de lavage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Traces alimentaires, redé- positions, "grains de sable" dans les verres	<ul> <li>vaisselle mal disposée (masquée par autre pièce plus grande ou située au-dessous, pièces accolées, emboîtées).</li> <li>moulinet supérieur blo- qué par couvert, plat</li> <li>filtre mal verrouillé se soulève pendant le lava- ge.</li> <li>tamis microfiltre encrassé.</li> </ul>	<ul> <li>bien ranger la vaisselle, utiliser les zones et accessoires les mieux adaptés à chaque type de pièces (voir notice).</li> <li>vérifier libre rotation du moulinet (fil gabarit), régler le panier en position haute si besoin.</li> <li>vérifier placage et verrouillage du filtre (le tourner "à fond" vers la droite).</li> <li>démonter et nettoyer tous les filtres (à l'eau tiède), y compris le tamis.</li> </ul>
Traces graisseuses	- dose lessive trop faible, lessive peu performante, produit éventé programme mal adapté (trop basse T°, durée trop courte).	<ul> <li>augmenter la dose, essayer une autre lessive.</li> <li>choisir programme Température supérieure.</li> </ul>
		23

## Un conseil, une anomalie, que faire ?

Mauvais résultats de lavage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Traces blanches (identifier nature des traces)	- pellicule calcaire (s'enlè- ve au vinaigre).	<ul> <li>vérifier présence de sel dans réservoir (voyant éteint = OK).</li> <li>vérifier dureté de l'eau au robinet et réglage correct de l'adoucisseur. Régler sur une plage supérieure si besoin.</li> <li>eau trop dure pour une utilisation lessive "3 en 1" sans rajout de sel.</li> </ul>
	- traces de sel (goût salé sur vaisselle).	<ul> <li>vérifier la bonne ferme- ture du bouchon de pot à sel.</li> </ul>
	- opalisation du verre par eau trop douce (ne s'ef- face pas).	<ul> <li>vérifier dureté de l'eau au robinet et régler cor- rectement l'adoucisseur. Certaines lessives en pastilles sont plus agressives sur verres et décors (changer de pro- duit, utiliser si besoin un produit protecteur).</li> </ul>
Traces colorées (thé, vin, café, sang)	<ul> <li>pièces de vaisselle mal disposées.</li> <li>dose lessive insuffisante ou lessive pas assez performante.</li> <li>programme trop basse température.</li> </ul>	<ul> <li>orienter les creux vers les jets.</li> <li>augmenter la dose, essayer une autre lessive.</li> <li>choisir un programme mieux adapté avec une température plus élevée.</li> </ul>
Traces de coulures ou gouttes séchées sur verres	<ul> <li>manque produit de rinçage ou dose insuffisante.</li> <li>produit de rinçage périmé ou inefficace.</li> </ul>	<ul> <li>vérifier voyant et remplir complètement le réservoir, régler le doseur si nécessaire à position supérieure.</li> <li>remettre produit récent (un bon produit se dilue facilement et mousse dans l'eau froide).</li> </ul>

## Un conseil, une anomalie, que faire ?

<b>Mauvais fonctionnement</b>	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Traces de rouille sur inox	<ul> <li>qualité inox (couteaux en particulier) non adaptés au lavage en machine.</li> </ul>	<ul><li>utiliser couverts "spécial lave-vaisselle".</li><li>vérifier bonne fermeture du bouchon pot à sel.</li></ul>
Mauvais résultats de séchage	Causes possibles	Que faut-il faire ?
Nombreuses gouttes sur les verres	<ul> <li>manque produit de rinçage ou dose insuffi- sante.</li> <li>la dose n'est pas distri- buée.</li> </ul>	<ul> <li>vérifier voyant et remplir complètement le réservoir.</li> <li>si le réservoir n'est pas vide après environ 60 lavages, appeler un technicien.</li> </ul>
	<ul> <li>positionnement de vais- selle.</li> </ul>	<ul> <li>pour atténuer le phé- nomène, disposer la vais- selle de façon à limiter le plus possible les réten- tions d'eau, laisser si possible la porte entrou- verte quelques minutes.</li> </ul>
Gouttes sur vaisselle en plastique, revêtement téfal	- ces articles isolants ont une faible masse calori- fique.	- les disposer au mieux en privilégiant si pos- sible le panier supérieur.
Moins bon séchage en programme rapide	<ul> <li>sur les programmes rapi- de, la T° et la durée de séchage sont réduites pour limiter la durée du cycle au maximum.</li> </ul>	- sélectionner un pro- gramme rapide à bon escient.
Condensation sur parois de la contre-porte ou de la cuve	- de la condensation peut se produire sur les parois, notamment après refroidissement (l'isolation phonique renforce le phénomène).	
		25

## Indications pour laboratoire d'essais

Rangement de la vaisselle figures A - B - C voir page suivante. selon la norme EN 50242 : Programme "Bio" selon la méthode mixte (IEC 436/DIN 44990) : "Eco"

Capacité de lavage 12 couverts

normalisés

Dosage du produit de lavage : lessive B: selon la méthode mixte (IEC 436/DIN 44990) : 5 q + 25 q

selon la norme EN 50242 :

30 g.

1 Réglage du distributeur du produit de rinçage :

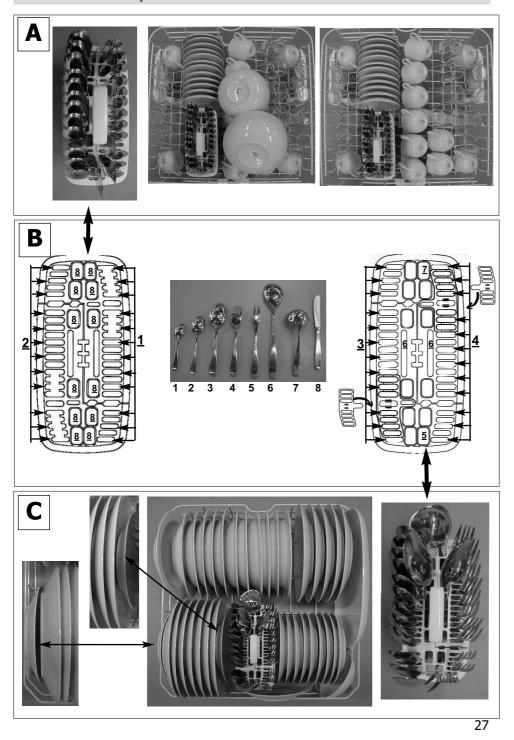
Réglage panier supérieur position haute

Chargement effectué selon les indications page suivante, sans clayettes latérales.

Il est impératif d'effectuer un réglage de l'adoucisseur immédiatement supérieur à celui préconisé, en fonction de votre dureté d'eau, pour tenir compte de l'absence de phosphate dans le détergent normalisé.

Pour obtenir des informations détaillées par rapport aux tests comparatifs selon EN 50242 portant sur le degré de salissure, le type de vaisselle et de couvert etc..., contactez le fabricant de l'appareil avant le débuts des tests.

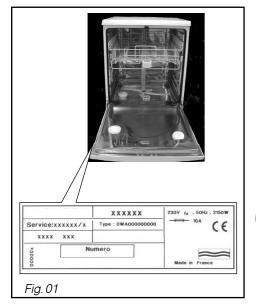
## Indications pour laboratoire d'essais



## Service après-vente - Relations consommateurs

#### INTERVENTIONS

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique (voir Fig. 01)



#### • RELATIONS CONSOMMATEURS

• Pour en savoir plus sur tous les produits de la marque :

informations, conseils, les points de vente, les spécialistes après-vente.

#### • Pour communiquer :

nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous vous répondrons personnellement.

> Vous pouvez nous écrire :

Service Consommateurs SAUTER BP 9526 95069 CERGY PONTOISE CEDEX

> ou nous téléphoner au :

0892 02 88 05 3

=> \* tarif en vigueur à la date d'impression du document.

#### PIÈCES D'ORIGINE

Lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de *pièces déta-chées certifiées d'origine*.



\* Service fourni par Brandt Customer Services, SAS au capital de 2.500.000 euros - 5/7 avenue des Béthunes, 95310 Saint Ouen l'Aumône - RCS Pontoise 440 303 303.

Brandt Appliances - société par actions simplifiée au capital de 10.000.000 euros - RCS Nanterre 440 302 347.

réf.15185E-08/05